

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992(*)

19 JUIN 1992

PROJET DE LOI

**modifiant certaines dispositions relatives aux
statuts du personnel du cadre actif de la
gendarmerie**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

CHAPITRE PREMIER

**Modifications de la loi du 27 décembre 1973 relative
au statut du personnel du cadre actif du corps opé-
rationnel de la gendarmerie**

Article 1^{er}

L'article 11, § 3, de la loi du 27 décembre 1973 rela-
tive au statut du personnel du cadre actif du corps
opérationnel de la gendarmerie est abrogé.

Art. 2

L'article 15 de la même loi est remplacé par la dis-
position suivante:

« *Article 15.* — § 1^{er}. Le Roi peut commissioner à
un grade d'officier subalterne les candidats-officiers
qui ont accompli avec succès la partie de formation
qu'il détermine.

(1) Voir :
Documents du Sénat :
1428 (1990-1991):
— N° 1: Projet de loi.
333 (S.E. 1991-1992) : N° 1.
— N° 2 : Rapport.
— N°s 3 à 5 : Amendements.
Annales du Sénat :
16 et 18 juin 1992.

(*) Première session de la 48^e législature.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992(*)

19 JUNI 1992

WETSONTWERP

**tot wijziging van sommige bepalingen betref-
fende de rechtstoestanden van het personeel
van het actief kader van de rijkswacht**

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

HOOFDSTUK 1

**Wijzigingen van de wet van 27 december 1973 betref-
fende het statuut van het personeel van het actief
kader van het operationeel korps van de rijkswacht**

Artikel 1

Artikel 11, § 3, van de wet van 27 december 1973
betreffende het statuut van het personeel van het
actief kader van het operationeel korps van de
rijksmacht wordt opgeheven.

Art. 2

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als
volgt:

« *Artikel 15.* — § 1. De Koning kan de kandidaat-
officieren die met goed gevolg een door Hem te bepa-
len gedeelte van de opleiding hebben volbracht, aan-
stellen in een graad van lager officier.

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
1428 (1990-1991):
— Nr. 1: Wetsontwerp.
333 (B.Z. 1991-1992) : Nr. 1.
— Nr. 2 : Verslag.
— Nrs. 3 tot 5 : Amendementen.
Handelingen van de Senaat :
16 en 18 juni 1992.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Le Roi règle les modalités de l'octroi et du retrait de la commission. Toutefois, le retrait est obligatoire lorsque le candidat ne satisfait pas, en temps voulu, aux conditions qui restent à remplir pour sa nomination.

§ 2. Le ministre de l'Intérieur règle l'avancement des candidats-officiers dans les grades en dessous de ceux d'officier. Le commandant de la gendarmerie peut leur conférer un ou plusieurs de ces grades par commission.»

Art. 3

L'article 21 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 21. — § 1^{er}. Lorsqu'un membre du personnel de carrière est jugé par ses chefs hiérarchiques manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade, il peut être replacé dans le grade immédiatement inférieur, sous réserve des dispositions de l'article 34. Cette mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un officier.

Le membre du personnel de carrière peut aussi être mis à la pension par le Roi en application de l'article 3, A, 2^o, ou de l'article 3, B, a, 1^o, des lois sur les pensions militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923, selon qu'il s'agit d'un officier ou d'un sous-officier, et pour autant que les conditions prévues par ces dispositions sont réunies.

Dans les deux cas, l'avis préalable du conseil d'enquête visé à l'article 24/31 est requis.

§ 2. Le supérieur hiérarchique qui juge qu'un membre de son personnel de carrière est manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade rédige à son endroit une proposition tendant soit à le replacer dans le grade immédiatement inférieur, soit à le mettre à la pension.

Cette proposition est notifiée au membre du personnel en cause qui dispose de huit jours ouvrables pour faire valoir ses observations.

A l'expiration de ce délai, le supérieur hiérarchique transmet sa proposition, pour autant qu'il la maintienne, au commandant de la gendarmerie par la voie hiérarchique.

Chaque supérieur fonctionnel de l'auteur de la proposition émet un avis sur celle-ci. Lorsqu'il diffère des avis précédemment émis, cet avis est notifié au membre du personnel en cause qui dispose d'un délai de cinq jours ouvrables pour faire valoir ses observations.

De Koning bepaalt de wijze waarop de aanstelling wordt toegekend en ontnomen. De ontneming is evenwel verplicht wanneer de kandidaat niet te rechter tijd voldoet aan de vereisten welke voor zijn benoeming te vervullen blijven.

§ 2. De Minister van Binnenlandse Zaken regelt de bevordering van de kandidaat-officieren in de graden beneden de rang van officier. De commandant van de rijkswacht kan hun één of meerdere van deze graden bij aanstelling verlenen.»

Art. 3

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 21. — § 1. Wordt een lid van het beroepspersoneel door zijn hiërarchische meerderen klaarblijkelijk onbekwaam geacht om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, dan kan hij, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 34, in de onmiddellijk lagere graad teruggezet worden. Deze maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een officier betreft.

Het lid van het beroepspersoneel kan ook door de Koning gepensioneerd worden met toepassing van artikel 3, A, 2^o, of van artikel 3, B, a, 1^o, van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923, al naargelang het een officier of een onderofficier betreft en voor zover de voorwaarden waarin deze bepalingen voorzien, vervuld zijn.

In beide gevallen is het voorafgaand advies van de onderzoeksraad, bedoeld in artikel 24/31, vereist.

§ 2. De hiërarchische meerdere die van oordeel is dat een lid van zijn beroepspersoneel klaarblijkelijk onbekwaam is om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, formuleert een voorstel om hem terug te zetten in de onmiddellijk lagere graad of hem te pensioneren.

Dit voorstel wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid, dat over acht werkdagen beschikt om zijn opmerkingen voor te dragen.

Na het verstrijken van deze termijn zendt de hiërarchische meerdere zijn voorstel, voor zover hij dit handhaaft, via de hiërarchische weg aan de commandant van de rijkswacht.

Iedere functionele meerdere van de opsteller van het voorstel voegt er een advies aan toe. Wijkt dit advies af van het voorstel of de vorige adviezen, dan wordt het ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid dat over een termijn van vijf werkdagen beschikt om zijn opmerkingen voor te dragen.

A sa demande, le membre du personnel en cause est entendu par l'auteur de la proposition ainsi que par tout supérieur chargé d'émettre un avis sur la proposition initiale.

Tous les avis et observations éventuelles sont transmis au commandant de la gendarmerie.

§ 3. Le conseil d'enquête est saisi par un rapport du commandant de la gendarmerie.

Ce rapport comporte l'ensemble des éléments d'où il ressort que l'intéressé est manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade. Il est accompagné du dossier de la procédure.

Sous réserve de l'article 34, le rapport énonce une proposition quant au remplacement de l'intéressé dans le grade inférieur ou quant à sa mise à la pension.

§ 4. Le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le conseil d'enquête par une convocation que lui fait notifier le président de la chambre saisie. Le rapport visé au § 3 est joint à cette convocation.

La convocation précise l'endroit où le dossier visé au § 3 peut être consulté ou photocopié par l'intéressé et son défenseur et la période au cours de laquelle cette consultation peut avoir lieu. Cette période ne peut être inférieure à cinq jours ouvrables.

§ 5. Au jour fixé pour la comparution, l'officier désigné par le commandant de la gendarmerie fait rapport oral devant le conseil et le membre du personnel en cause ou son représentant au sujet des faits qui sont à l'origine de la proposition. Le membre du personnel ou son représentant sont ensuite entendus en leurs moyens de défense.

Lorsque le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué par le président, n'est pas présent ni représenté sans justification valable, la procédure est poursuivie devant le conseil d'enquête et réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour motif de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

Toute pièce nouvelle ou tout élément nouveau produit en cours d'instance fait l'objet d'un débat.

Le président clôt les débats et met l'affaire en délibéré.

A tout moment de la procédure, le conseil d'enquête peut charger le commandant de la gendarmerie de faire procéder à une enquête complémentaire.

Op zijn verzoek wordt het betrokken personeelslid gehoord door de opsteller van het voorstel alsook door elke meerdere die over het oorspronkelijke voorstel een advies moet geven.

Alle adviezen en eventuele opmerkingen worden toegezonden aan de commandant van de rijkswacht.

§ 3. De onderzoeksraad wordt geadieerd door een verslag van de commandant van de rijkswacht.

Dit verslag omvat alle elementen waaruit blijkt dat de betrokkene klaarblijkelijk onbekwaam is om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen. Het proceduredossier wordt erbij gevoegd.

Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 34, omvat het verslag een voorstel omtrent de terugzetting in graad van de betrokkene of omtrent zijn pensionering.

§ 4. Het betrokken personeelslid wordt door de voorzitter van de geadieerde kamer opgeroepen om voor de onderzoeksraad te verschijnen. Bij de oproeping wordt het in § 3 bedoelde verslag gevoegd.

De oproeping vermeldt de plaats waar het in § 3 bedoelde dossier door de betrokkene en zijn verdediger kan worden ingezien of gefotocopieerd en de periode waarbinnen dit mag geschieden. Deze periode mag niet minder dan vijf werkdagen bedragen.

§ 5. Op de dag bepaald voor de verschijning brengt de officier die is aangewezen door de commandant van de rijkswacht, mondeling verslag uit voor de raad en voor het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger over de feiten die aan het voorstel ten grondslag liggen. Het personeelslid of zijn vertegenwoordiger worden vervolgens gehoord in hun verweermiddelen.

Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen door de voorzitter, zonder geldige reden, niet aanwezig noch vertegenwoordigd is, wordt de procedure voor de onderzoeksraad voortgezet en wordt zij geacht op tegenspraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

Over ieder nieuw stuk of nieuw element dat tijdens de zitting wordt aangebracht, wordt een debat gehouden.

De voorzitter sluit de debatten en neemt de zaak in beraad.

Op elk ogenblik van de procedure kan de onderzoeksraad de commandant van de rijkswacht gelasten een bijkomend onderzoek te doen instellen.

§ 6. Le conseil d'enquête donne son avis dans les trois jours ouvrables qui suivent celui de la clôture des débats. Cet avis comporte:

1° un avis quant à l'incapacité dans laquelle se trouve l'intéressé d'exercer toute fonction en rapport avec son grade;

2° un avis quant au remplacement dans le grade ou quant à la mise à la pension en application de l'article 3, A, 2° ou de l'article 3, B, a, 1° des lois sur les pensions militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923, si cette dernière proposition figure au rapport de saisine.

§ 7. L'avis du conseil d'enquête est notifié au membre du personnel en cause et transmis au commandant de la gendarmerie ainsi qu'au ministre de l'Intérieur.

§ 8. L'article 24/36 est applicable à la procédure portée par les §§ 2 à 7.»

Art. 4

L'article 22 de la même loi est complété par le paragraphe suivant:

«§ 3. Pour garantir la disponibilité des unités et services et ainsi donner suite, dans des délais raisonnables, aux appels du public et des autorités, les ordres de service peuvent imposer à certains membres du personnel:

1° de résider dans le ressort qu'ils déterminent;

2° d'être trouvables et disponibles pendant certaines périodes;

3° de limiter, pendant certaines périodes, leurs déplacements en dehors de leurs heures normales de prestation;

4° d'accepter d'être reliés au réseau téléphonique.»

Art. 5

Dans le titre IV de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'intitulé du titre IV est remplacé par l'intitulé suivant:

« TITRE IV. — L'EMPLOI, L'EXERCICE DE L'EMPLOI ET LE RETRAIT DE L'EMPLOI »

2° le chapitre II est remplacé par les dispositions suivantes:

« CHAPITRE II. — L'EXERCICE DE L'EMPLOI

§ 6. De onderzoeksraad geeft zijn advies binnen drie werkdagen na de sluiting van de debatten. Dit advies omvat:

1° een advies over de onbekwaamheid van de betrokkene om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen;

2° een advies omtrent zijn terugzetting in graad of zijn pensionering met toepassing van artikel 3, A, 2°, of van artikel 3, B, a, 1°, van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923, indien dit laatste voorstel opgenomen werd in het adierend verslag.

§ 7. Het advies van de onderzoeksraad wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid en wordt toegezonden aan de commandant van de rijkswacht alsook aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

§ 8. Artikel 24/36 is van toepassing op de procedure bepaald in de §§ 2 tot 7.»

Art. 4

Artikel 22 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende paragraaf:

«§ 3. Om de beschikbaarheid van de eenheden en diensten te verzekeren en om zo binnen een redelijke termijn gevolg te geven aan de oproepen van de bevolking en van de overheden, kunnen de dienstorders voorschrijven dat bepaalde personeelsleden:

1° moeten verblijven in het ambtsgebied dat zij bepalen;

2° vindbaar en beschikbaar moeten zijn gedurende bepaalde periodes;

3° tijdens bepaalde periodes hun verplaatsingen buiten hun normale werkuren moeten beperken;

4° een telefoonaansluiting moeten aanvaarden.»

Art. 5

In titel IV van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift van titel IV wordt vervangen door het volgende opschrift:

« TITEL IV. — HET AMBT, DE UITOEFENING VAN HET AMBT EN DE AMBTSONTHEFFING »

2° hoofdstuk II wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« HOOFDSTUK II. — DE UITOEFENING VAN HET AMBT

SECTION PREMIERE

De l'autorité

Article 24/1. — § 1^{er}. Les membres du personnel sont placés sous l'autorité de leurs supérieurs. Cette autorité s'exerce en raison, selon le cas, de l'emploi, de la fonction, du grade ou de l'ancienneté.

L'autorité d'un membre du personnel sur un autre membre du personnel s'exerce en raison de l'emploi ou de la fonction, dans les limites de cet emploi ou de cette fonction et de l'habilitation qu'il puise dans des dispositions législatives ou réglementaires ou dans des ordres permanents ou momentanés.

Toutefois, en ce qui concerne le maintien de la discipline générale, un membre du personnel a autorité sur un autre membre du personnel s'il est revêtu d'un grade plus élevé que lui, ou s'il est plus ancien que lui dans le même grade.

§ 2. Les ordres donnés par les supérieurs ont pour objet l'exécution des missions de la gendarmerie et le bon fonctionnement des unités et services de celle-ci.

Ces supérieurs sont responsables des ordres qu'ils donnent. Ils répondent de l'unité qui leur est confiée ainsi que du bon fonctionnement du service, en ce compris l'exécution correcte des réquisitions adressées à la gendarmerie par les autorités qui y sont habilitées. Ils veillent également au maintien de la discipline générale.

§ 3. Les supérieurs exercent leur autorité avec équité et correction.

Ils doivent donner l'exemple à tous les membres du personnel, être loyaux, ouverts et faire preuve de politesse à leur égard et respecter leur dignité.

Article 24/2. — § 1^{er}. Les membres du personnel agissent toujours loyalement vis-à-vis de leurs supérieurs et font preuve de politesse à leur égard.

§ 2. Ils exécutent correctement les ordres donnés et se conforment aux directives données dans l'intérêt du service.

Toutefois, un ordre manifestement illégal ne peut être exécuté.

Dans l'exercice de leur emploi, ils prennent en outre toutes les initiatives requises par l'intérêt général.

§ 3. Ils remplissent avec exactitude leurs obligations de service et ils s'entraident dans la mesure où l'intérêt du service l'exige.

AFDELING 1

Gezagsregels

Artikel 24/1. — § 1. De personeelsleden staan onder het gezag van hun meerderen. Dat gezag wordt naargelang van het geval uitgeoefend wegens het ambt, de functie, de graad of de anciënniteit.

Het gezag van een personeelslid over een ander personeelslid wordt uitgeoefend wegens het ambt of de functie, binnen de perken van dat ambt of die functie en van de machtiging die hij ontleent aan wettelijke of reglementaire bepalingen of aan permanente of tijdelijke orders.

Wat evenwel het behoud van de algemene tucht betreft, heeft een personeelslid gezag over een ander personeelslid, wanneer het met een hogere graad bekleed is of wanneer het meer anciënniteit heeft in dezelfde graad.

§ 2. De bevelen gegeven door de meerderen hebben de uitvoering van de opdrachten van de rijkswacht en de goede werking van haar eenheden en diensten tot doel.

Deze meerderen zijn verantwoordelijk voor de bevelen die zij geven. Zij staan in voor de eenheid die hun wordt toevertrouwd en voor de goede werking van de dienst, met inbegrip van de correcte uitvoering van de vorderingen die de daartoe bevoegde overheden aan de rijkswacht richten. Zij waken eveneens over het behoud van de algemene tucht.

§ 3. De meerderen oefenen hun gezag uit met billijkheid en correctheid.

Zij moeten het voorbeeld geven aan alle personeelsleden, tegenover hen loyaal en open zijn en blijik geven van beleefdheid, en hun waardigheid eerbiedigen.

Artikel 24/2. — § 1. De personeelsleden handelen steeds loyaal tegenover hun meerderen en geven blijik van beleefdheid tegenover hen.

§ 2. Zij voeren de gegeven bevelen correct uit en gedragen zich naar de richtlijnen die in het belang van de dienst worden gegeven.

Een kennelijk onwettig bevel mag evenwel niet worden uitgevoerd.

In de uitoefening van hun ambt, nemen zij bovendien alle initiatieven die het algemeen belang vereist.

§ 3. Zij vervullen nauwgezet hun dienstverplichtingen en zij helpen elkaar in de mate waarin het belang van de dienst dit vereist.

SECTION 2

De l'exécution du service

Article 24/3. — Les membres du personnel contribuent en tout temps et en toutes circonstances au respect de la loi, à la protection des citoyens et à l'assistance que ces derniers sont en droit d'attendre, ainsi qu'au maintien de l'ordre public.

A cette fin, ils doivent:

1^o répondre à tout appel relatif à l'exécution du service;

2^o proscrire tout abus dans l'exercice de leurs missions;

3^o proscrire tout arbitraire dans leurs interventions en évitant, notamment, de porter atteinte, dans leur manière d'intervenir ou en raison de l'objet de leur intervention, à l'impartialité que les citoyens sont en droit d'attendre d'eux;

4^o éviter tout acte ou attitude de nature à ébranler cette présomption d'impartialité;

5^o respecter et s'attacher à faire respecter les droits de l'homme et les libertés fondamentales;

6^o veiller, dans les situations conflictuelles, à retarder autant que possible le recours à la force en recourant d'abord à des méthodes et techniques de substitution;

7^o accorder toute l'attention requise aux facteurs et éléments d'insécurité;

8^o éviter tout ce qui pourrait porter atteinte à la confiance du public dans leur disponibilité;

9^o être respectueux du chef de l'Etat, des autres pouvoirs constitués et des institutions publiques.

Article 24/4. — Les membres du personnel ne peuvent être absents du service sans autorisation ou justification.

L'absence non autorisée ou injustifiée d'au moins vingt-quatre heures constitue une absence irrégulière au sens de l'article 35, § 3, 1^o.

Article 24/5. — Il est interdit aux membres du personnel, même après cessation de l'exercice de leur emploi, de révéler à des personnes non autorisées à les connaître, les informations qui ont un caractère secret ou confidentiel en raison de leur nature ou des prescriptions des autorités ou de leurs supérieurs.

Cette interdiction ne peut en aucune manière constituer une entrave à l'exercice de leurs droits de défense.

Article 24/6. — Il est interdit aux membres du personnel de solliciter, exiger ou percevoir, directement

AFDELING 2

De uitvoering van de dienst

Artikel 24/3. — De personeelsleden dragen te allen tijde en in alle omstandigheden bij tot de eerbiediging van de wet, tot de bescherming van de medeburgers en tot de bijstand die deze laatsten mogen verwachten, alsook tot het behoud van de openbare orde.

Daartoe moeten zij:

1^o gevolg geven aan elke oproep in verband met het vervullen van de dienst;

2^o elk misbruik bij het vervullen van hun opdrachten uitsluiten;

3^o elke willekeur bij hun optreden uitsluiten door inzonderheid te vermijden dat zij bij hun wijze van optreden of uit hoofde van de aangelegenheid waarvoor zij optreden, afbreuk doen aan de onpartijdigheid die de burgers van hen mogen verwachten;

4^o elke handeling of houding vermijden waardoor dit vermoeden van onpartijdigheid zou kunnen worden aangetast;

5^o de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden eerbiedigen en zich inzetten om ze te doen eerbiedigen;

6^o er tijdens conflictsituaties zorg voor dragen het gebruik van geweld zo lang mogelijk uit te stellen door eerst hun toevlucht te nemen tot alternatieve methodes en technieken;

7^o alle vereiste aandacht besteden aan factoren en elementen van onveiligheid;

8^o alles vermijden wat afbreuk zou kunnen doen aan het vertrouwen van het publiek in hun beschikbaarheid;

9^o eerbied betonen voor het Staatshoofd, de andere gestelde machten en de openbare instellingen.

Artikel 24/4. — De personeelsleden mogen in hun dienst niet afwezig zijn zonder toestemming of rechtvaardiging.

De niet geoorloofde of niet gerechtvaardigde afwezigheid van ten minste vierentwintig uren is een onregelmatige afwezigheid in de zin van artikel 35, § 3, 1^o.

Artikel 24/5. — Het is de personeelsleden verboden, zelfs na het beëindigen van hun ambt, de informatie die van nature of krachtens de voorschriften van de overheden of van hun meerderen een geheim of vertrouwelijk karakter heeft, bekend te maken aan personen die niet gerechtigd zijn daarvan kennis te nemen.

Dat verbod mag geenszins een belemmering vormen voor de uitoefening van hun rechten van verdediging.

Artikel 24/6. — Het is de personeelsleden verboden, zelfs buiten hun functies, maar uit dien hoofde,

ou par personne interposée, même en dehors de leurs fonctions, mais en raison de celles-ci, des dons, gratifications ou avantages quelconques.

Article 24/7. — Les membres du personnel répondent du bon usage et de la conservation des biens qui sont mis à leur disposition ou dont ils ont la charge en raison de leurs obligations de service.

Article 24/8. — Sans préjudice des restrictions spécifiques à l'exercice des droits et libertés, expressément prévues par la loi en raison de leur emploi, les membres du personnel jouissent des mêmes droits et libertés que les autres citoyens.

Article 24/9. — Les membres du personnel s'abstiennent, en toutes circonstances, de manifester publiquement leurs opinions politiques et de se livrer à des activités politiques.

Il leur est interdit de s'affilier ou de prêter leurs concours à des partis politiques, de même qu'à des mouvements, groupements, organisations ou associations poursuivant des fins politiques.

Article 24/10. — En matière syndicale, les membres du personnel ne peuvent s'affilier qu'à des associations professionnelles dont les statuts sont conformes aux conditions énumérées à l'article 12, 1^o à 5^o, de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, groupant exclusivement des membres du personnel en service actif ou pensionnés, et dont les statuts prévoient expressément que la majorité des membres du conseil d'administration sont des membres des cadres actifs en activité de service.

Article 24/11. — Toute forme de grève est interdite aux membres du personnel.

Article 24/12. — § 1^{er}. Outre les incompatibilités prévues par les lois particulières et sauf lorsque l'intéressé se trouve en non-activité pour convenance personnelle, la qualité de membre du personnel est incompatible avec l'exercice :

- 1^o d'une autre profession;
- 2^o d'une fonction, d'une charge ou d'un mandat public;
- 3^o d'un mandat ou service, même gratuit, dans les entreprises privées à but lucratif.

Les membres du personnel ne peuvent, ni directement, ni par personne interposée, exercer aucune espèce de commerce, être agent d'affaires, ni participer à la direction, à l'administration ou à la surveillance de sociétés commerciales ou d'établissements industriels ou commerciaux.

hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenpersonen, giften, beloningen of welke voordelen ook te vragen, te eisen of te ontvangen.

Artikel 24/7. — De personeelsleden staan in voor het correcte gebruik en de bewaring van de goederen die hun ter beschikking worden gesteld of waarvoor zij uit hoofde van hun dienstverplichtingen verantwoordelijk zijn.

Artikel 24/8. — Onverminderd de specifieke beperkingen op de uitoefening van de rechten en vrijheden, uitdrukkelijk bepaald door de wet wegens hun ambt, genieten de personeelsleden dezelfde rechten en vrijheden als de andere burgers.

Artikel 24/9. — De personeelsleden moeten er zich in alle omstandigheden van onthouden openlijk uiting te geven aan hun politieke overtuiging en zich in te laten met politieke activiteiten.

Het is hun verboden zich aan te sluiten bij of hun medewerking te verlenen aan politieke partijen evenals aan bewegingen, groeperingen, organisaties of verenigingen met politieke oogmerken.

Artikel 24/10. — Inzake vakbonden mogen de personeelsleden enkel aansluiten bij beroepsverenigingen waarvan de statuten beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 12, 1^o tot 5^o, van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswacht personeel van het actief kader, en die uitsluitend leden van het personeel in actieve dienst of op rust gestelde personeelsleden groeperen en waarvan de statuten uitdrukkelijk bepalen dat de meerderheid van de leden van de raad van bestuur personeelsleden van de actieve kaders in werkelijke dienst zijn.

Artikel 24/11. — Iedere vorm van staking is de personeelsleden verboden.

Artikel 24/12. — § 1. Behoudens de in de bijzondere wetten bepaalde onverenigbaarheden en tenzij de betrokkene zich in non-activiteit wegens persoonlijke aangelegenheden bevindt, is de hoedanigheid van personeelslid onverenigbaar met de uitoefening van :

- 1^o een ander beroep;
- 2^o een openbaar ambt, een openbare opdracht of een openbaar mandaat;
- 3^o een opdracht of een dienst, zelfs als die onbezoldigd is, in particuliere bedrijven met winstoogmerk.

De personeelsleden mogen noch rechtstreeks, noch via een tussenpersoon, enige handel drijven, als zaakbezorger optreden, deelnemen aan de leiding, het bestuur van of het toezicht op handelsvennootschappen, nijverheids- of handelsinstellingen.

§ 2. Des dérogations particulières peuvent être accordées par le ministre de l'Intérieur aux interdictions portées par le § 1^{er}:

1^o pour des emplois, professions ou occupations accessoires dans l'enseignement;

2^o lorsqu'il s'agit de la gestion temporaire d'intérêts familiaux;

3^o pour des emplois, professions ou occupations accessoires ne compromettant pas l'intérêt du service ni la dignité de l'état de membre du personnel.

L'autorisation du ministre de l'Intérieur doit être préalable. Elle est toujours révocable.

SECTION 3

Des sanctions disciplinaires

Article 24/13. — § 1^{er}. Les sanctions disciplinaires sont:

1^o l'avertissement, avec ou sans notation défavorable;

2^o le blâme;

3^o la retenue de rémunération;

4^o la non-activité par mesure disciplinaire;

5^o la rétrogradation disciplinaire;

6^o la mise à la pension d'office, précédée ou non de la non-activité par mesure disciplinaire;

7^o la démission d'office.

Ces sanctions disciplinaires ne sont applicables qu'aux membres du personnel de carrière.

§ 2. Lorsque plusieurs faits non prescrits sont imputés à un membre du personnel, une seule procédure est entamée à sa charge qui ne peut déboucher que sur une seule sanction disciplinaire.

Si un nouveau fait lui est imputé en cours de procédure disciplinaire, une nouvelle procédure peut être entamée en raison de celui-ci sans que la procédure déjà engagée ne soit interrompue pour autant.

Une ou plusieurs sanctions disciplinaires antérieures non radiées peuvent motiver, à l'occasion d'une nouvelle faute disciplinaire, une sanction plus sévère.

Si la répétition des fautes disciplinaires qui ont donné lieu à des sanctions disciplinaires non radiées dénote une insouciance caractérisée, incompatible avec l'exercice de l'emploi tel qu'il est défini à l'article 24/3, elle peut justifier l'une des sanctions visées au § 1^{er}, 4^o à 7^o.

§ 2. Bijzondere afwijkingen van de verbodsbepalingen in § 1 kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken worden toegestaan:

1^o voor bijkomende betrekkingen, beroepen of bezigheden in het onderwijs;

2^o voor het tijdelijk beheer van familiale belangen;

3^o voor bijkomende betrekkingen, beroepen of bezigheden die noch het belang van de dienst schaden, noch afbreuk doen aan de waardigheid van de status van personeelslid.

De toestemming van de Minister van Binnenlandse Zaken moet vooraf worden verkregen. Zij kan steeds worden ingetrokken.

AFDELING 3

De tuchtstraffen

Artikel 24/13. — § 1. De tuchtstraffen zijn:

1^o de waarschuwing, met of zonder ongunstige vermelding;

2^o de blaam;

3^o de inhouding van bezoldiging;

4^o de non-activiteit bij tuchtmaatregel;

5^o de tuchtrechtelijke terugzetting in graad;

6^o de ambtshalve pensionering, al dan niet voorafgegaan door de non-activiteit bij tuchtmaatregel;

7^o het ontslag van ambtswege.

Deze tuchtstraffen zijn slechts toepasselijk op de leden van het beroepspersoneel.

§ 2. Wanneer aan een personeelslid meer dan één niet verjaard feit wordt toegerekend, wordt tegen dat personeelslid slechts één procedure aangespannen die slechts aanleiding kan geven tot één enkele tuchtstraf.

Wanneer aan het personeelslid in de loop van een tuchtprocedure een nieuw feit wordt toegerekend, kan wegens dat feit een nieuwe procedure worden aangespannen, zonder dat de lopende procedure daardoor gestuit wordt.

Een of meer vroegere, niet-doorgehaalde tuchtstraffen kunnen, naar aanleiding van een nieuwe tuchtrechtelijke fout, een strengere straf motiveren.

Indien de herhaling van tuchtrechtelijke fouten die geleid hebben tot niet-doorgehaalde tuchtstraffen, wijst op een duidelijke zorgeloosheid, onverenigbaar met de uitoefening van het ambt zoals gedefinieerd in artikel 24/3, kan zij een van de straffen bedoeld in § 1, 4^o tot 7^o rechtvaardigen.

§ 3. Ne constituent pas des sanctions disciplinaires:

1^o les mesures d'ordre intérieur prises aux fins d'assurer une bonne organisation et un bon fonctionnement du service;

2^o les mesures spécifiques imposées aux élèves d'une école de gendarmerie et qui sont destinées à garantir le bon ordre au sein de l'école;

3^o la suspension par mesure d'ordre au sens de l'article 29.

Les mesures visées à l'alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, ainsi que leurs modalités d'application sont portées par un règlement d'ordre intérieur établi selon les directives du ministre de l'Intérieur. Celui-ci soumet ces directives pour avis au ministre de la Justice avant de les adresser au commandant de la gendarmerie.

Les mutations dans l'intérêt du service préalables à l'action disciplinaire sont portées sans délai à la connaissance de l'autorité compétente.

Article 24/14. — L'avertissement constitue la mise en garde adressée à un membre du personnel par un supérieur.

Le supérieur peut accompagner cette sanction d'une notation défavorable au dossier personnel de l'intéressé.

Article 24/15. — Le blâme est la désapprobation formelle qu'un supérieur adresse au membre du personnel.

Article 24/16. — La retenue de rémunération s'exécute par une retenue sur la rémunération du membre du personnel, selon les modalités fixées par le Roi, d'un montant correspondant à un nombre d'heures de prestation variant de une à huit heures et exécutées entre 7 et 19 heures pendant les jours ouvrables d'un même mois. La rémunération à prendre en considération est celle du mois qui suit celui au cours duquel la sanction est devenue définitive.

Le montant retenu pour un même mois par suite de l'application répétée de cette sanction, ne peut excéder la rémunération correspondant à quinze heures de prestation.

L'application de cette sanction ne peut entraîner d'autres conséquences pécuniaires pour le membre du personnel concerné.

Article 24/17. — La non-activité par mesure disciplinaire est prononcée pour une période de six mois au plus.

Le membre du personnel qui en fait l'objet, est tenu d'être présent en un endroit connu de l'autorité les jours ouvrables de neuf à seize heures et de se soumet-

§ 3. Geen tuchtstraffen zijn:

1^o de maatregelen van inwendige orde die een goede organisatie en een goede werking van de dienst beogen;

2^o de specifieke maatregelen opgelegd aan de leerlingen van een rijkswachtschool om de goede orde in de school te garanderen;

3^o de schorsing bij ordemaatregel in de zin van artikel 29.

De maatregelen bedoeld in het 1^o en het 2^o en de wijze waarop zij worden toegepast, zijn vervat in een reglement van inwendige orde, opgesteld overeenkomstig de richtlijnen van de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze legt de richtlijnen voor advies voor aan de Minister van Justitie, vooraleer ze aan de commandant van de rijkswacht te richten.

De overplaatsingen in het belang van de dienst die de tuchtvoeding voorafgaan, worden zonder verwijl ter kennis gebracht van de bevoegde overheid.

Artikel 24/14. — De waarschuwing is de aanmaning die een meerdere aan een personeelslid richt.

De meerdere mag aan deze straf een ongunstige vermelding in het persoonlijk dossier van de betrokkene verbinden.

Artikel 24/15. — De blaam is de formele afkeuring die een meerdere aan een personeelslid richt.

Artikel 24/16. — De inhouding van bezoldiging wordt uitgevoerd door op de bezoldiging van het personeelslid, op de wijze bepaald door de Koning, een bedrag in te houden dat overeenstemt met een aantal prestatie-uren gaande van een tot acht, verricht tussen 7 en 19 uur op de werkdagen van een zelfde maand. De in aanmerking te nemen bezoldiging is die van de maand die volgt op de maand tijdens welke de straf definitief is geworden.

Het bedrag dat voor een zelfde maand wordt ingehouden wegens meerdere toepassingen van deze tuchtstraf, mag niet meer bedragen dan de bezoldiging die overeenstemt met vijftien prestatie-uren.

De toepassing van deze straf mag voor het betrokken personeelslid geen andere geldelijke gevolgen hebben.

Artikel 24/17. — De non-activiteit bij tuchtmaatregel wordt uitgesproken voor een periode van ten hoogste zes maanden.

Het personeelslid tegen wie de maatregel wordt genomen, is ertoe gehouden aanwezig te zijn op een door de overheid gekende plaats op de werkdagen

tre aux modalités d'exécution de cette sanction telles qu'elles sont arrêtées par le Roi ou par l'autorité de gendarmerie qu'il désigne.

Article 24/18. — La rétrogradation disciplinaire place le membre du personnel dans le grade immédiatement inférieur à celui dont il était titulaire, avec maintien de son ancienneté.

Si le membre du personnel qui en fait l'objet est revêtu du grade de maréchal des logis, de maréchal des logis chef ou de sous-lieutenant au moment où la sanction est appliquée, cette rétrogradation n'implique qu'une perte d'ancienneté de un à trois ans.

Article 24/19. — La mise à la pension d'office a lieu conformément aux dispositions des lois sur les pensions militaires coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923.

Article 24/20. — § 1^{er}. La démission d'office fait perdre à l'intéressé sa qualité de membre du personnel.

§ 2. Le membre du personnel qui fait l'objet d'une procédure disciplinaire en cours ou qui est suspendu par mesure d'ordre, peut solliciter la démission de son emploi.

L'acquiescement à la demande de l'intéressé met fin à la procédure disciplinaire et s'accompagne de toutes les conséquences statutaires liées à la démission d'office.

SECTION 4

De la procédure disciplinaire

Sous-section première

De la compétence

Article 24/21. — Sous réserve des dispositions de l'article 24/23 et de l'article 24/30, § 3, les sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, sont infligées par le supérieur qui exerce les attributions de commandant d'unité à l'égard du membre du personnel en cause.

Si les faits se trouvant à l'origine de la procédure disciplinaire sont cependant constatés par un supérieur exerçant la fonction de commandant de sous-unité qui estime qu'ils ne sont susceptibles que d'entraîner la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, il inflige lui-même cette sanction.

Le commandant de la gendarmerie désigne les supérieurs fonctionnels qui exercent les attributions de commandant d'unité et, s'il échet, de commandant de sous-unité.

van negen tot zestien uur en zich te onderwerpen aan de regels omtrent de uitvoering van die straf, zoals ze door de Koning of door de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst worden bepaald.

Artikel 24/18. — De tuchtrechtelijke terugzetting in graad geeft het personeelslid de graad die onmiddellijk lager is dan de zijne, met behoud van zijn anciënniteit.

Wanneer het personeelslid tegen wie de maatregel wordt genomen, bekleed is met de graad van wachtmeester, opperwachtmeester of onderluitenant op het ogenblik dat de straf wordt toegepast, heeft de terugzetting in graad slechts een verlies van anciënniteit van een tot drie jaar tot gevolg.

Artikel 24/19. — De ambtshalve pensionering geschiedt overeenkomstig de bepalingen van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 11 augustus 1923.

Artikel 24/20. — § 1. Het ontslag van ambtswege heeft voor de betrokkene het verlies van zijn hoedanigheid van personeelslid tot gevolg.

§ 2. Het personeelslid tegen wie een tuchtprocedure loopt of dat geschorst is bij ordemaatregel, kan het ontslag uit zijn ambt aanvragen.

De inwilliging van zijn aanvraag beëindigt de tuchtprocedure en heeft dezelfde statutaire gevolgen als het ontslag van ambtswege.

AFDELING 4

De tuchtprocedure

Onderafdeling 1

De bevoegdheid

Artikel 24/21. — Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 24/23 en van artikel 24/30, § 3, worden de in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, bedoelde tuchtstraffen opgelegd door de meerdere die ten opzichte van het betrokken personeelslid de bevoegdheden van eenheidscommandant uitoefent.

Stelt evenwel een meerdere die de functie van commandant van een ondereenheid uitoefent, de feiten die aan de tuchtprocedure ten grondslag liggen vast en oordeelt hij dat zij enkel vatbaar zijn voor de straf bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o, dan legt hij zelf die straf op.

De commandant van de rijkswacht wijst de functionele meerderen aan met de bevoegdheden van eenheidscommandant en, in voorkomend geval, van commandant van een ondereenheid.

Article 24/22. — La sanction disciplinaire visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, est infligée, après avis du conseil d'enquête, par le supérieur qui exerce les attributions de chef de corps à l'égard du membre du personnel en cause.

Article 24/23. — Le commandant de la gendarmerie peut infliger l'une des sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, lorsque le ministre de l'Intérieur lui transmet le dossier après avoir décidé qu'une des sanctions disciplinaires visées aux 4^o à 7^o de la même disposition ne se justifie pas.

Article 24/24. — § 1^{er}. La sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o, est infligée par le ministre de l'Intérieur après avis du conseil d'enquête.

Les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 5^o et 7^o, sont infligées, après avis du conseil d'enquête, par le Roi s'il s'agit d'un officier, et par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier.

La sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 6^o, est infligée, après avis du conseil d'enquête, par le Roi.

§ 2. Les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o à 7^o, ne sont prononcées qu'après avoir recueilli l'avis conforme ou l'avis du ministre de la Justice, lorsque les faits qui sont à l'origine de celles-ci ont été commis respectivement par un officier de police judiciaire ou un agent de police judiciaire et sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice. L'avis du ministre de la Justice est rendu dans un délai de vingt jours ouvrables, à compter du jour de la communication qui lui est faite de la proposition de sanction. Passé ce délai, l'avis est réputé conforme ou donné.

Article 24/25. — Les sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, sont infligées en premier et dernier ressort.

Toutefois, lorsque la sanction prononcée est l'une de celles portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, elle peut être annulée par le commandant de la gendarmerie, d'office ou à la demande du membre du personnel concerné, selon les modalités fixées par le Roi :

1^o s'il y a eu violation des règles de procédure;

2^o s'il est apporté la preuve que l'intéressé n'a pas commis la faute disciplinaire ayant motivé la sanction infligée et que cette preuve n'a pu être apportée au cours de la procédure pour un motif indépendant de la volonté de l'intéressé;

Artikel 24/22. — De in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, opgelegd door de meerdere die ten opzichte van het betrokken personeelslid de bevoegdheden van korpscommandant uitoefent.

Artikel 24/23. — De commandant van de rijkswacht mag een van de in artikel 24/13, § 1, 1^o, 2^o en 3^o, bedoelde tuchtstraffen opleggen, wanneer de Minister van Binnenlandse Zaken hem het dossier toezendt na beslist te hebben dat er geen aanleiding is om een van de tuchtstraffen bedoeld in het 4^o tot het 7^o van dezelfde bepaling, op te leggen.

Artikel 24/24. — § 1. De in artikel 24/13, § 1, 4^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, opgelegd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

De in artikel 24/13, § 1, 5^o en 7^o, bedoelde tuchtstraffen worden, na advies van de onderzoeksraad, door de Koning opgelegd wanneer het een officier betreft en door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft.

De in artikel 24/13, § 1, 6^o, bedoelde tuchtstraf wordt, na advies van de onderzoeksraad, door de Koning opgelegd.

§ 2. De in artikel 24/13, § 1, 4^o tot 7^o, bedoelde tuchtstraffen, worden pas uitgesproken wanneer het eensluidend advies of het advies van de Minister van Justitie is ingewonnen, indien de feiten die er ten grondslag aan liggen, respectievelijk door een officier van gerechtelijke politie of door een agent van gerechtelijke politie zijn gepleegd en rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie. Het advies van de Minister van Justitie wordt verleend binnen een termijn van twintig werkdagen te rekenen van de dag waarop het voorstel tot straf hem wordt gedaan. Als deze termijn eenmaal verstreken is, wordt het advies geacht eensluidend te zijn of te zijn gegeven.

Artikel 24/25. — De in artikel 24/13, § 1, bedoelde straffen worden in eerste en laatste aanleg opgelegd.

Betreft het evenwel een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, dan kan die, van ambtswege of op vraag van het betrokken personeelslid, door de commandant van de rijkswacht worden vernietigd op de door de Koning bepaalde wijze :

1^o indien procedureregelen geschonden zijn;

2^o indien het bewijs wordt geleverd dat het betrokken personeelslid het vergrijp tegen de tucht waarvoor de straf is opgelegd, niet gepleegd heeft en aangetoond wordt dat dit bewijs niet in de loop van de procedure geleverd kon worden om een reden onafhankelijk van de wil van het personeelslid;

3^o si le commandant de la gendarmerie estime que les faits ne constituent pas une faute disciplinaire dans les circonstances de la cause.

Sous-section 2

De la procédure

Article 24/26. — § 1^{er}. Tout supérieur exerçant les attributions de commandant d'unité qui acquiert la connaissance de faits susceptibles de constituer une faute disciplinaire peut faire procéder à une enquête préalable en vue de déterminer s'il y a lieu d'entamer une procédure disciplinaire à l'encontre du membre du personnel en cause. Ce supérieur désigne le membre du personnel chargé de l'enquête.

§ 2. Si l'information du commandant d'unité émane de l'une des autorités dont relève la gendarmerie en vertu de l'article 2, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie ou de l'une de celles qui la mettent en œuvre par voie de réquisition en vertu de l'article 44 de cette même loi, le commandant d'unité ordonne l'enquête visée au § 1^{er} et informe ces autorités des suites réservées à l'affaire.

Il en va de même en cas de dénonciation ou de plainte émanant d'un membre du personnel.

§ 3. Le ministre de l'Intérieur peut donner au commandant de la gendarmerie injonction d'entamer une procédure disciplinaire à charge d'un membre du personnel en raison de faits précis. Si ces faits sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice, le ministre de l'Intérieur agit d'initiative ou à la requête du ministre de la Justice.

Le commandant d'unité, saisi par le commandant de la gendarmerie agissant sur injonction du ministre de l'Intérieur, fait procéder à l'enquête préalable et, s'il y a lieu, rédige un rapport introductif et poursuit la procédure conformément aux articles 24/27 et 24/28. Il informe le commandant de la gendarmerie des suites réservées à l'injonction du ministre de l'Intérieur. Le commandant de la gendarmerie en informe, à son tour, le ministre de l'Intérieur qui communique, s'il échet, l'état de la procédure au ministre de la Justice. Ces autorités sont informées de l'issue de la procédure.

3^o indien de commandant van de rijkswacht oordeelt dat de feiten in de gegeven omstandigheden geen vergrijp tegen de tucht vormen.

Onderafdeling 2

De procedure

Artikel 24/26. — § 1. Iedere meerdere met de bevoegdheid van eenheidscommandant, die kennis krijgt van feiten die een vergrijp tegen de tucht kunnen vormen, kan een voorafgaand onderzoek doen instellen om te bepalen of er tegen het betrokken personeelslid een tuchtprocedure moet worden aangespannen. Deze meerdere wijst het personeelslid aan dat met het onderzoek wordt belast.

§ 2. Wordt de eenheidscommandant geïnformeerd door een overheid onder wier gezag de rijkswacht staat krachtens artikel 2, § 2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, of door een overheid die haar krachtens artikel 44 van dezelfde wet door middel van een vordering aanwendt, dan beveelt de eenheidscommandant het in § 1 bedoelde onderzoek en licht hij die overheden in over het gevolg dat aan de zaak wordt gegeven.

Er wordt op dezelfde manier gehandeld wanneer de aangifte of de klacht van een personeelslid uitgaat.

§ 3. De Minister van Binnenlandse Zaken kan de commandant van de rijkswacht bevelen om een tuchtprocedure aan te spannen tegen een personeelslid wegens welbepaalde feiten. Hebben deze feiten rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie, dan handelt de Minister van Binnenlandse Zaken uit eigen beweging of op verzoek van de Minister van Justitie.

De eenheidscommandant die geadieerd wordt door de commandant van de rijkswacht handelend op bevel van de Minister van Binnenlandse Zaken, doet een voorafgaand onderzoek instellen, maakt in voorkomend geval een inleidend verslag op en zet de procedure voort overeenkomstig de artikelen 24/27 en 24/28. Hij licht de commandant van de rijkswacht in over het gevolg dat aan het bevel van de Minister van Binnenlandse Zaken wordt gegeven. De commandant van de rijkswacht brengt op zijn beurt de Minister van Binnenlandse Zaken op de hoogte die, in voorkomend geval, de Minister van Justitie inlicht over de staat van de procedure. Deze overheden worden op de hoogte gebracht van de afloop van de procedure.

§ 4. Si le commandant d'unité s'abstient, sans motif valable, d'entamer ou de poursuivre la procédure disciplinaire à charge d'un membre du personnel, le commandant de la gendarmerie peut le lui ordonner.

En l'espèce, le commandant d'unité, selon le cas, fait procéder à l'enquête préalable, rédige un rapport introductif et poursuit la procédure conformément aux articles 24/27 et 24/28. Au terme des devoirs qui lui restaient à effectuer, il informe le commandant de la gendarmerie de sa décision.

Article 24/27. — § 1^{er}. Le commandant d'unité qui conclut, au terme de l'enquête préalable éventuelle, qu'il y a lieu d'entamer une procédure disciplinaire, établit un rapport introductif à charge du membre du personnel en cause.

Ce rapport introductif énonce, de manière précise, les faits qui sont reprochés au membre du personnel et qui doivent être considérés comme un manquement à ses devoirs professionnels ou comme compromettant la dignité de ses fonctions. Si le commandant d'unité estime que les faits sont susceptibles d'entraîner l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, il transmet le rapport introductif à son supérieur exerçant les attributions de chef de corps; dans le cas contraire, il le notifie au membre du personnel en cause.

§ 2. Le rapport introductif notifié au membre du personnel emporte convocation à comparaître devant le commandant d'unité. La date de comparution figure dans le rapport et doit se situer au moins dix jours ouvrables plus tard, à compter du lendemain du jour de la notification du rapport.

Le rapport indique également l'endroit où est déposé le dossier disciplinaire, lequel contient toutes les pièces relatives aux faits. Il peut être consulté par l'intéressé ou son conseil à partir de ce moment. A sa requête, le membre du personnel en reçoit copie.

Si le membre du personnel en cause souhaite produire tout ou partie de ses moyens de défense sous forme de conclusions écrites, celles-ci, pour être recevables, doivent être communiquées au commandant d'unité au moins deux jours ouvrables avant la comparution.

§ 3. Le commandant d'unité recueille, d'office ou sur requête de l'intéressé ou de son défenseur, la déclaration de tout témoin utile. Ces déclarations sont versées au dossier au moins quatre jours ouvrables avant la comparution.

§ 4. Le procureur du Roi territorialement compétent est informé par le commandant d'unité de l'ouverture et de l'issue d'une procédure disciplinaire

§ 4. Verzuimt de eenheidscommandant zonder geldige reden een tuchtprocedure tegen een personeelslid aan te spannen of voort te zetten, dan kan de commandant van de rijkswacht hem daartoe het bevel geven.

In dat geval doet de eenheidscommandant, volgens het geval, overgaan tot het voorafgaand onderzoek, stelt hij een inleidend verslag op en zet hij de procedure voort overeenkomstig de artikelen 24/27 en 24/28. Na afloop van de nog uit te voeren plichten, licht hij de commandant van de rijkswacht in over zijn beslissing.

Artikel 24/27. — § 1. De eenheidscommandant die na afloop van het eventuele voorafgaande onderzoek besluit dat een tuchtprocedure moet worden aangespannen, stelt ten laste van het personeelslid een inleidend verslag op.

Dit inleidend verslag vermeldt nauwkeurig de feiten die het personeelslid worden verweten en die als een tekortkoming aan zijn ambtsplichten of aan de waardigheid van zijn ambt moeten worden beschouwd. Oordeelt de eenheidscommandant dat de feiten in aanmerking komen voor een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, dan richt hij het inleidend verslag aan zijn meerdere met de bevoegdheid van korpscommandant; in het tegenovergestelde geval brengt hij het ter kennis van het betrokken personeelslid.

§ 2. Het inleidend verslag dat ter kennis van het personeelslid wordt gebracht, houdt de oproeping in om te verschijnen voor de eenheidscommandant. De datum van verschijning wordt vermeld in het verslag en moet, te rekenen van de dag volgend op de kennisgeving van het verslag, ten minste tien werkdagen later vallen.

Het verslag vermeldt tevens de plaats waar het tuchtdossier zich bevindt, hetwelk alle stukken bevat in verband met de feiten. Het kan vanaf dat ogenblik ingezien worden door de betrokkene of door zijn verdediger. Op zijn verzoek ontvangt het personeelslid er een kopie van.

Wenst het betrokken personeelslid zijn verweermiddelen geheel of gedeeltelijk in de vorm van geschreven besluiten in te dienen, dan moeten die, om ontvankelijk te zijn, aan de eenheidscommandant worden medegedeeld ten minste twee werkdagen voor de verschijning.

§ 3. De eenheidscommandant neemt, uit eigen beweging of op verzoek van de betrokkene of van zijn verdediger, de verklaring op van elke nuttige getuige. Die verklaringen worden ten minste vier werkdagen voor de verschijning bij het dossier gevoegd.

§ 4. De eenheidscommandant licht de territoriaal bevoegde procureur des Konings in over de opening en de afloop van een tuchtprocedure tegen een perso-

engagée contre un membre du personnel, si les faits qui sont à l'origine de celle-ci sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire.

Article 24/28. — § 1^{er}. Au jour fixé par le rapport introductif, le membre du personnel comparaît en personne ou se fait représenter devant le commandant d'unité.

Celui-ci entend le membre du personnel ou son défenseur en leurs moyens de défense. Procès-verbal est dressé de l'audition.

Le membre du personnel ou son représentant et le commandant d'unité signent ce procès-verbal et paraphent chaque page. Si le membre du personnel ou son représentant refusent de signer, il en est fait mention par le commandant d'unité. Copie de ce procès-verbal leur est donnée.

S'il estime que l'affaire est en état, le commandant d'unité statue, au plus tard le deuxième jour ouvrable après celui de la comparution, sur l'existence de la faute disciplinaire et prononce, le cas échéant, l'une des sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o.

S'il estime que les faits sont susceptibles d'entraîner une sanction plus grave, il en saisit le chef de corps dans le même délai.

§ 2. Si le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué, ne comparaît pas et n'est pas représenté sans avoir communiqué une justification valable au commandant d'unité, ce dernier continue la procédure qui est alors réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour raison de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

§ 3. Toute sanction infligée par le commandant d'unité est motivée et notifiée par écrit au membre du personnel.

Article 24/29. — Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent au commandant de sous-unité lorsqu'il est appelé à statuer dans les cas prévus à l'article 24/21, alinéa 2.

Si le commandant de sous-unité estime, au terme de son enquête, que les faits sont susceptibles d'entraîner une sanction plus grave que l'avertissement, il en saisit, par un rapport écrit, le commandant d'unité.

neelslid, wanneer de feiten die er ten grondslag aan liggen rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie.

Artikel 24/28. — § 1. Op de dag bepaald in het inleidend verslag, verschijnt het personeelslid voor de eenheidscommandant in persoon of laat hij zich vertegenwoordigen.

De eenheidscommandant hoort het personeelslid of zijn verdediger in hun verweermiddelen. Van het verhoor wordt proces-verbaal opgesteld.

Dit proces-verbaal wordt door het personeelslid of door zijn vertegenwoordiger en door de eenheidscommandant getekend en op elke bladzijde geparafereerd. Weigert het personeelslid of zijn vertegenwoordiger te tekenen, dan maakt de eenheidscommandant daar melding van. Een kopie van dit proces-verbaal wordt hun afgegeven.

Acht hij de zaak in staat van wijzen, dan beslist de eenheidscommandant, uiterlijk de tweede werkdag volgend op de verschijning, over het bestaan van de tuchtrechtelijke fout en legt hij, in voorkomend geval, een van de straffen op, vervat in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o.

Oordeelt hij dat de feiten in aanmerking komen voor een strengere straf, dan adieert hij de korpscommandant binnen dezelfde termijn.

§ 2. Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen, niet verschijnt noch vertegenwoordigd is zonder een geldige reden aan de eenheidscommandant te hebben meegedeeld, dan zet deze laatste de procedure voort die dan geacht wordt op tegenpraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

§ 3. Iedere straf die door de eenheidscommandant wordt opgelegd, wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van het personeelslid.

Artikel 24/29. — De bepalingen van deze onderafdeling zijn op de commandant van een ondereenheid toepasselijk, wanneer hij moet beslissen in de gevallen bedoeld in artikel 24/21, tweede lid.

Oordeelt de commandant van een ondereenheid, na afloop van zijn onderzoek, dat de feiten in aanmerking komen voor het opleggen van een strengere straf dan de waarschuwing, dan adieert hij de eenheidscommandant door een schriftelijk verslag.

Sous-section 3

De la consultation du conseil d'enquête

Article 24/30. — § 1^{er}. Le supérieur exerçant les attributions de chef de corps, saisi par un commandant d'unité de faits que ce dernier estime passibles de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, fait procéder, s'il échet, à toute enquête de nature à l'éclairer quant au contenu du rapport introductif qui lui a été transmis. Le rapport de cette enquête est joint au dossier de la procédure.

§ 2. Si le chef de corps a été saisi par application de l'article 24/27, § 1^{er}, alinéa 2, il notifie le rapport introductif au membre du personnel concerné et la procédure est poursuivie conformément à l'article 24/27, §§ 2 et 3 et à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et § 2.

Si le chef de corps a été saisi par application de l'article 24/28, § 1^{er}, dernier alinéa, il peut, s'il l'estime encore nécessaire, entendre le membre du personnel concerné. Cette audition est néanmoins obligatoire lorsque le membre du personnel concerné a refusé de signer le procès-verbal d'audition par le commandant d'unité.

Dans les deux cas, le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le chef de corps par une convocation que lui fait notifier ce dernier. Cette convocation contient les données visées à l'article 24/27, § 2, alinéas 1^{er} et 2. La procédure décrite à l'article 24/27, § 2, alinéa 3, et § 3, et à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, et § 2, est d'application.

§ 3. Si le chef de corps estime, à l'issue de la procédure visée au § 2, qu'il n'y a pas lieu de prononcer l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, il prononce, s'il y a lieu, l'une des sanctions portées par l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, selon la procédure visée à l'article 24/28, § 1^{er}, alinéa 4.

S'il estime que l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o à 7^o, doit être infligée, il saisit le conseil d'enquête.

Toute décision du chef de corps est motivée et notifiée par écrit au membre du personnel en cause. Le commandant d'unité en est informé.

Article 24/31. — § 1^{er}. Le conseil d'enquête est un organe permanent à l'échelon national et qui comporte trois chambres: une chambre de langue française, une chambre de langue néerlandaise et une chambre de langue allemande.

Onderafdeling 3

De raadpleging van de onderzoeksraad

Artikel 24/30. — § 1. De meerdere met de bevoegdheid van korpscommandant, die door een eenheidscommandant geadieerd wordt voor feiten die volgens hem strafbaar zijn met een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, doet, in voorkomend geval, ieder onderzoek instellen dat de inhoud van het inleidend verslag dat hem werd toegezonden, kan toelichten. Het verslag van dat onderzoek wordt bij het dossier van de procedure gevoegd.

§ 2. Werd de korpscommandant geadieerd met toepassing van artikel 24/27, § 1, tweede lid, dan brengt hij het inleidend verslag ter kennis van het betrokken personeelslid en verloopt de verdere procedure zoals bepaald in artikel 24/27, § 2 en § 3, en in artikel 24/28, § 1, eerste, tweede en derde lid, en § 2.

Werd de korpscommandant geadieerd met toepassing van artikel 24/28, § 1, laatste lid, dan kan hij het betrokken personeelslid horen, indien hij dit nog nodig acht. Dit verhoor is evenwel verplicht, wanneer het betrokken personeelslid geweigerd heeft het proces-verbaal van het verhoor door de eenheidscommandant te tekenen.

In beide gevallen wordt het betrokken personeelslid opgeroepen door de korpscommandant om voor hem te verschijnen. Die oproeping bevat de gegevens bedoeld in artikel 24/27, § 2, eerste en tweede lid. De procedure omschreven in artikel 24/27, § 2, derde lid, en § 3, en in artikel 24/28, § 1, eerste, tweede en derde lid, en § 2, is toepasselijk.

§ 3. Oordeelt de korpscommandant, na afloop van de in § 2 bedoelde procedure, dat er geen reden is om een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen op te leggen, dan legt hij in voorkomend geval een van de straffen op, bedoeld in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, volgens de procedure omschreven in artikel 24/28, § 1, vierde lid.

Oordeelt hij dat een van de in artikel 24/13, § 1, 3^o tot 7^o, bedoelde straffen moet worden opgelegd, dan adieert bij de onderzoeksraad.

Elke beslissing van de korpscommandant wordt met redenen omkleed en schriftelijk ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid. De eenheidscommandant wordt er over ingelicht.

Artikel 24/31. — § 1. De onderzoeksraad is een permanent orgaan op nationaal niveau met drie kamers: een Franstalige kamer, een Nederlandstalige kamer en een Duitstalige kamer.

§ 2. Chaque chambre est composée des membres suivants:

1^o un président, magistrat du siège d'une cour d'appel désigné par le ministre de l'Intérieur, sur proposition du ministre de la Justice;

2^o des assesseurs désignés par les organisations syndicales représentatives du personnel de la gendarmerie, à raison d'un assesseur par organisation;

3^o des assesseurs désignés par le commandant de la gendarmerie, en nombre égal à celui des assesseurs visés au 2^o, revêtus d'un grade d'officier supérieur.

Un membre du personnel assiste le conseil d'enquête en tant que secrétaire.

§ 3. Les assesseurs désignés par les organisations syndicales représentatives obtiennent, pour la durée nécessaire à cet effet, une dispense de service pour participer aux réunions du conseil d'enquête et à leur préparation.

La durée de cette dispense est considérée comme temps de travail.

§ 4. Le membre du personnel a le droit de récuser tout membre du conseil d'enquête pour les causes mentionnées à l'article 828 du Code judiciaire. Le Roi règle la procédure de récusation.

Article 24/32. — Le conseil d'enquête est saisi par un rapport du chef de corps.

Ce rapport comporte un exposé succinct des faits qui doivent être considérés comme un manquement aux devoirs professionnels ou comme compromettant la dignité des fonctions, et une proposition motivée de sanction. Il est accompagné du dossier de la procédure, dont la composition est fixée par le Roi.

Article 24/33. — Le membre du personnel en cause est invité à comparaître devant le conseil d'enquête par une convocation que lui fait notifier le président de la chambre saisie. Le rapport visé à l'article 24/32 est joint à cette convocation.

Cette convocation précise l'endroit où le dossier visé à l'article 24/32 peut être consulté ou photocopié par l'intéressé et son défenseur et la période au cours de laquelle cette consultation peut avoir lieu. Cette période ne peut être inférieure à cinq jours ouvrables.

Article 24/34. — § 1^{er}. Au jour fixé pour la comparution, le chef de corps qui a saisi le conseil d'enquête ou l'officier qu'il désigne fait rapport oral devant le conseil et le membre du personnel en cause ou son représentant au sujet des faits qui sont imputés au

§ 2. Elke kamer bestaat uit de volgende leden:

1^o een voorzitter, zittend magistraat van een hof van beroep, aangewezen door de Minister van Binnenlandse Zaken op voordracht van de Minister van Justitie;

2^o bijzitters, aangewezen door de representatieve syndicale organisaties van het rijkswacht personeel, naar rata van een bijzitter per organisatie;

3^o bijzitters, bekleed met een graad van hoger officier, aangewezen door de commandant van de rijkswacht, gelijk in aantal met de in punt 2^o bedoelde bijzitters.

Een personeelslid staat de onderzoeksraad bij als secretaris.

§ 3. De bijzitters aangewezen door de representatieve syndicale organisaties, verkrijgen gedurende de daartoe nodige tijd een dienstvrijstelling om deel te nemen aan de vergaderingen van de onderzoeksraad en om ze voor te bereiden.

De duur van deze vrijstelling wordt beschouwd als arbeidstijd.

§ 4. Het personeelslid heeft het recht elk lid van de onderzoeksraad te wraken om de redenen vermeld in artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek. De Koning regelt de wrakingsprocedure.

Artikel 24/32. — De onderzoeksraad wordt geadiërd door een verslag van de korpscommandant.

Dit verslag bevat een bondige uiteenzetting van de feiten die als een tekortkoming aan de ambtsplichten of aan de waardigheid van het ambt moeten worden beschouwd en een gemotiveerd voorstel tot straf. Het proceduredossier, waarvan de samenstelling door de Koning wordt bepaald, wordt erbij gevoegd.

Artikel 24/33. — Het betrokken personeelslid wordt door de voorzitter van de geadiëerde kamer opgeroepen om voor de onderzoeksraad te verschijnen. Bij de oproeping wordt het in artikel 24/32 bedoelde verslag gevoegd.

De oproeping vermeldt de plaats waar het in artikel 24/32 bedoelde dossier door de betrokkene en zijn verdediger kan worden ingezien of gefotocopieerd en de periode waarin dat mag geschieden. Deze periode mag niet minder dan vijf werkdagen bedragen.

Artikel 24/34. — § 1. Op de dag bepaald voor de verschijning, brengt de korpscommandant die de onderzoeksraad heeft geadiërd of de officier die hij aanwijst, voor de raad en voor het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger mondeling verslag

membre du personnel concerné. Celui-ci ou son représentant sont ensuite entendus en leurs moyens de défense.

Lorsque le membre du personnel, bien que régulièrement convoqué par le président, n'est pas présent ni représenté sans justification valable, la procédure est poursuivie devant le conseil d'enquête et réputée contradictoire.

Sauf cas de force majeure, l'absence pour raison de santé doit être justifiée par un certificat médical délivré par un médecin agréé.

Le chef de corps ou l'officier-rapporteur propose, selon le cas, que le conseil d'enquête se prononce en faveur de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, ou de la relaxe du membre du personnel des fins des poursuites disciplinaires.

A l'issue de ce rapport, le président invite le membre du personnel en cause ou son représentant à formuler leurs moyens de défense.

Toute pièce nouvelle ou tout élément nouveau produit en cours d'instance fait l'objet d'un débat.

Le président clôt les débats et met l'affaire en délibéré.

A tout moment de la procédure, le conseil d'enquête peut charger le chef de corps de procéder ou de faire procéder à une enquête complémentaire.

§ 2. Le conseil d'enquête donne son avis dans les trois jours ouvrables qui suivent celui de la clôture des débats. Cet avis comporte :

1^o l'énoncé des faits et leur imputation éventuelle au membre du personnel en cause;

2^o la qualification des faits, si ceux-ci sont jugés établis;

3^o la sanction proposée.

La constatation visée au 1^o s'impose à l'autorité investie du droit de punir.

Article 24/35. — L'avis du conseil d'enquête est notifié au membre du personnel en cause et transmis au commandant de la gendarmerie ainsi qu'au ministre de l'Intérieur.

Il n'est cependant transmis qu'au chef de corps lorsque celui-ci a saisi le conseil d'enquête d'une proposition d'infliger la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o.

uit over de feiten die het betrokken personeelslid ten laste worden gelegd. Het personeelslid of zijn vertegenwoordiger worden vervolgens gehoord in hun verweermiddelen.

Wanneer het personeelslid, alhoewel regelmatig opgeroepen door de voorzitter, zonder geldige reden niet aanwezig noch vertegenwoordigd is, wordt de procedure voortgezet en wordt zij geacht op tegenspraak te zijn gevoerd.

Behalve in geval van overmacht moet de afwezigheid om gezondheidsredenen worden gestaafd met een geneeskundige verklaring afgegeven door een erkende geneesheer.

De korpscommandant of de officier-verslaggever stelt naar gelang van het geval voor dat de onderzoeksraad zich zou uitspreken voor een van de straffen bedoeld in artikel 24/13, § 1, of voor het ontslag van het personeelslid van de beoogde tuchtvolgelingen.

Na afloop van dit verslag, nodigt de voorzitter het betrokken personeelslid of zijn vertegenwoordiger uit hun verweermiddelen voor te dragen.

Ieder nieuw stuk of nieuw element dat tijdens de zitting wordt aangebracht maakt het voorwerp uit van een debat.

De voorzitter sluit de debatten en neemt de zaak in beraad.

Op elk ogenblik van de procedure kan de onderzoeksraad de korpscommandant gelasten een bijkomend onderzoek in te stellen of te doen instellen.

§ 2. De onderzoeksraad geeft zijn advies binnen drie werkdagen die volgen op de sluiting van de debatten. Dit advies omvat :

1^o de uiteenzetting van de feiten en de eventuele tenlastelegging hiervan aan het betrokken personeelslid;

2^o de omschrijving van de feiten indien die bewezen worden geacht;

3^o de voorgestelde straf.

De vaststelling bedoeld in 1^o bindt de overheid die bevoegd is om te straffen.

Artikel 24/35. — Het advies van de onderzoeksraad wordt ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid en wordt toegezonden aan de commandant van de rijkswacht en aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het advies wordt evenwel uitsluitend aan de korpscommandant toegezonden wanneer deze aan de onderzoeksraad voorstelt om de in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde tuchtstraf op te leggen.

Sous-section 4

Dispositions diverses

Article 24/36. — A tous les stades de la procédure, le membre du personnel en cause peut se faire assister ou représenter à son choix par un avocat, un membre d'une organisation syndicale agréée du personnel de la gendarmerie ou par un membre du personnel.

Le membre du personnel qui accepte de remplir cette tâche obtient, pour la durée nécessaire à cet effet, une dispense de service.

La durée de cette dispense est considérée comme temps de travail dans la mesure où cela ne donne pas lieu à l'octroi d'allocations pour prestations de nuit ou de week-end.

Article 24/37. — Le commandant de sous-unité, le commandant d'unité et le chef de corps, lorsqu'ils sont investis du droit de punir, ainsi que le conseil d'enquête saisi dans le cadre d'une procédure, émettent, à l'intention de l'autorité compétente, un avis sur l'adoption ou le maintien des mesures d'ordre intérieur à l'égard du membre du personnel à l'occasion des faits qui sont à l'origine de la procédure disciplinaire.

Les modalités selon lesquelles cet avis est émis sont portées par le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 24/13, § 3.

Article 24/38. — § 1^{er}. L'action disciplinaire tendant à l'application de l'une des sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o et 2^o, est prescrite six mois après les faits.

L'action disciplinaire tendant à l'application de la sanction visée à l'article 24/13, § 1^{er}, 3^o, est prescrite un an après les faits.

L'action disciplinaire tendant à l'application de l'une des sanctions disciplinaires visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o à 7^o, est prescrite deux ans après la date à laquelle les faits ont été constatés.

Dans le cas visé à l'article 24/13, § 2, alinéa 1^{er}, les délais prévus aux alinéas 1^{er}, 2 et 3, ne commencent à courir qu'à compter du dernier fait.

§ 2. Sous réserve des alinéas 2 et 3 et de l'autorité de la chose jugée quant aux faits, l'action pénale n'influence pas l'action disciplinaire.

Sauf lorsque le membre du personnel en cause reconnaît les faits comme étant établis ou lorsque ceux-ci peuvent être prouvés à la suite d'une enquête administrative interne, l'action pénale est suspensive de l'action disciplinaire jusqu'à la réception du dossier transmis par les autorités judiciaires.

Onderafdeling 4

Diverse bepalingen

Artikel 24/36. — In elke fase van de procedure mag het betrokken personeelslid zich naar keuze laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat, een lid van een erkende syndicale organisatie van het rijkswachtpersoneel of door een personeelslid.

Het personeelslid dat deze taak aanvaardt, verkrijgt gedurende de daartoe nodige tijd een dienstvrijstelling.

Die duur van deze vrijstelling wordt beschouwd als arbeidstijd voor zover dit geen aanleiding geeft tot het toekennen van toelagen voor nacht- of weekendprestaties.

Artikel 24/37. — De commandant van een onder-eenheid, de eenheidscommandant en de korpscommandant wanneer zij strafbevoegdheid bezitten, alsook de in het raam van een tuchtprocedure gediende onderzoeksraad brengen ten behoeve van de bevoegde overheid een advies uit over het nemen of het in stand houden van de maatregelen van inwendige orde tegen het personeelslid naar aanleiding van de feiten die ten grondslag liggen aan de tuchtprocedure.

Het reglement van inwendige orde bedoeld in artikel 24/13, § 3, bepaalt de wijze waarop dit advies wordt uitgebracht.

Artikel 24/38. — § 1. De tuchtprocedure met het oog op de toepassing van een van de in artikel 24/13, § 1, 1^o en 2^o, bedoelde straffen, verjaart zes maanden na de feiten.

De tuchtprocedure met het oog op de toepassing van de in artikel 24/13, § 1, 3^o, bedoelde straf, verjaart een jaar na de feiten.

De tuchtprocedure met het oog op de toepassing van een van de in artikel 24/13, § 1, 4^o tot 7^o, bedoelde straffen verjaart twee jaar na de datum waarop de feiten werden vastgesteld.

In het in artikel 24/13, § 2, eerste lid, bedoelde geval, beginnen de in het eerste, tweede en derde lid bedoelde termijnen pas te lopen vanaf het laatste feit.

§ 2. Onder voorbehoud van het tweede en derde lid en van het gezag van het gewijsde omtrent de feiten, beïnvloedt de strafprocedure de tuchtprocedure niet.

Behalve wanneer het betrokken personeelslid de feiten erkent als vaststaand of wanneer die door een intern administratief onderzoek bewezen kunnen worden, schorst de strafprocedure de tuchtprocedure tot op het ogenblik van de ontvangst van het dossier overgezonden door de gerechtelijke overheden.

La prescription de l'action disciplinaire est suspendue tant que l'action disciplinaire elle-même est suspendue par une action pénale. Elle l'est aussi pendant la durée de l'absence pour raison de santé.

Article 24/39. — Les sanctions disciplinaires prononcées de manière définitive sont inscrites sans délai au feuillet des sanctions disciplinaires.

Sans préjudice de leur exécution, les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 1^o à 3^o, sont radiées d'office du feuillet des sanctions disciplinaires après un délai de trois ans, pour autant qu'aucune nouvelle sanction disciplinaire ne soit intervenue pendant ce délai.

Sans préjudice de leur exécution, les sanctions visées à l'article 24/13, § 1^{er}, 4^o et 5^o, peuvent, à la demande de l'intéressé, être radiées par l'autorité qui les a infligées après une période de cinq ans.

L'autorité disciplinaire ne peut refuser la radiation visée à l'alinéa 3, que si de nouveaux éléments susceptibles de justifier un tel refus sont apparus.

Les délais visés aux alinéas 2 et 3 prennent cours à la date à laquelle la sanction disciplinaire a été prononcée.

Article 24/40. — Toute juridiction pénale saisie de la poursuite d'une infraction qui paraît présenter peu de gravité peut renvoyer le membre du personnel prévenu au commandant de la gendarmerie pour être puni disciplinairement. La même faculté est octroyée au ministère public, ainsi qu'à la chambre du conseil et à la chambre des mises en accusation.

Article 24/41. — Est puni d'un emprisonnement de 1 mois à 6 mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou de l'une de ces peines seulement, le membre du personnel qui refuse d'obéir aux ordres de son supérieur ou s'abstient à dessein de les exécuter dans le cadre de la préparation ou de l'exécution d'une mission de police administrative ou de police judiciaire.

Article 24/42. — Le Roi détermine :

1^o l'autorité qui exerce les attributions de chef de corps, ainsi que la procédure suivie par le commandant de la gendarmerie lorsqu'il est investi du droit de punir;

2^o la procédure suivie par les supérieurs visés par la présente loi et celle suivie par le conseil d'enquête;

3^o les modalités selon lesquelles le membre du personnel en cause intervient dans les frais de copie de tout ou partie des dossiers visés aux articles 24/27, § 2 et 24/33;

De verjaring van de tuchtvordering wordt geschorst zolang de tuchtvordering zelf geschorst is door een strafvordering. De verjaring wordt eveneens geschorst tijdens de duur van de afwezigheid om gezondheidsredenen.

Artikel 24/39. — De definitief uitgesproken tuchtstraffen worden zonder verwijl op het blad der tuchtstraffen ingeschreven.

Onverminderd hun uitvoering, worden de in artikel 24/13, § 1, 1^o tot 3^o, bedoelde straffen na een termijn van drie jaar, van ambtswege op het blad der tuchtstraffen doorgehaald voor zover er binnen die termijn geen nieuwe tuchtstraf wordt opgelegd.

Onverminderd hun uitvoering, kunnen de in artikel 24/13, § 1, 4^o en 5^o, bedoelde straffen, op verzoek van het betrokken personeelslid, op het blad der tuchtstraffen doorgehaald worden door de overheid die ze heeft uitgesproken na een termijn van vijf jaar.

De tuchtverheid kan de doorhaling bedoeld in het derde lid, alleen weigeren indien nieuwe gegevens aan het licht gekomen zijn die een dergelijke weigering kunnen rechtvaardigen.

De in het tweede en derde lid vastgestelde termijnen lopen vanaf de datum waarop de tuchtstraf is uitgesproken.

Artikel 24/40. — Iedere strafrechtsmacht die belast wordt met de vervolging van een misdrijf dat weinig ernstig schijnt te zijn, mag het personeelslidverdachte naar de commandant van de rijkswacht verwijzen om tuchtrechtelijk te worden gestraft. Dezelfde bevoegdheid wordt verleend aan het openbaar ministerie, alsmede aan de raadkamer en aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

Artikel 24/41. — Met gevangenisstraf van 1 maand tot 6 maanden en met geldboete van 26 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft het personeelslid dat, in het raam van de voorbereiding of de uitvoering van een opdracht van bestuurlijke of van gerechtelijke politie, weigert aan de bevelen van zijn meerdere te gehoorzamen of er zich met opzet van onthoudt die uit te voeren.

Artikel 24/42. — De Koning bepaalt :

1^o welke overheid bekleed is met de bevoegdheid van korpscommandant en welke procedure gevolgd wordt door de commandant van de rijkswacht wanneer hij met het recht tot straffen bekleed is;

2^o welke procedure gevolgd wordt door de overheden bedoeld in deze wet en door de onderzoeksraad;

3^o op welke wijze het betrokken personeelslid bijdraagt in de kosten van het kopiëren van het dossier bedoeld in de artikelen 24/27, § 2 en 24/33 of van een gedeelte ervan;

4^o les autorités qui exercent les attributions de chef de corps et de commandant d'unité à l'égard du personnel de l'inspection générale de la gendarmerie. Il précise également, pour ce personnel, s'il échet, les modalités d'application du régime disciplinaire.»;

3^o. l'intitulé du chapitre III est remplacé par l'intitulé suivant:

«CHAPITRE III. — DU RETRAIT DE L'EMPLOI»;

4^o. les articles 25 à 29 forment la première section du chapitre III, avec comme intitulé:

«Section 1^{re}. — Du retrait temporaire d'emploi»;

5^o les articles 30 à 34 forment la seconde section du chapitre III, avec comme intitulé:

«Section 2. — Du retrait définitif d'emploi»

Art. 6

L'article 26 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«Le Roi ou l'autorité de gendarmerie qu'Il désigne règle la situation du membre du personnel en non-activité pour convenances personnelles.»

Art. 7

L'article 27 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par les paragraphes suivants:

«§ 2. L'absence pour motif de santé ne peut être justifiée, dans les cas déterminés par le Roi, que par décision d'un médecin agréé à cette fin.

§ 3. Les membres du personnel absents pour motif de santé ne peuvent se soustraire au contrôle médical commandé et organisé par le commandant de la gendarmerie selon les modalités que le Roi fixe.

Ils ne peuvent notamment ni refuser de recevoir entre 8 heures et 20 heures la visite à domicile d'un médecin désigné à cette fin, ni refuser de se laisser examiner par ce dernier ou, sauf s'ils sont dans l'incapacité de se déplacer, de répondre à une convocation qu'il leur adresse.»

Art. 8

L'article 28 de la même loi est abrogé.

4^o welke overheden bekleed zijn met de bevoegdheid van korpscommandant en van eenheidscommandant ten aanzien van het personeel van de algemene inspectie van de rijkswacht. Hij bepaalt, in voorkomend geval, ook de wijze waarop de tuchtregeling van dit personeel wordt toegepast.»;

3^o. het opschrift van hoofdstuk III wordt vervangen als volgt:

«HOOFDSTUK III. — DE AMBTSONTHEFFING»;

4^o. de artikelen 25 tot 29 vormen de eerste afdeling van hoofdstuk III met als opschrift:

«Afdeling 1. — De tijdelijke ambtsontheffing»;

5^o de artikelen 30 tot 34 vormen de tweede afdeling van hoofdstuk III met als opschrift:

«Afdeling 2. — De definitieve ambtsontheffing»

Art. 6

Artikel 26 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

«De Koning of de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst, regelt de toestand van het personeelslid in non-activiteit wegens persoonlijke aangelegenheden.»

Art. 7

Artikel 27 van dezelfde wet, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

«§ 2. De afwezigheid om gezondheidsredenen kan, in de door de Koning bepaalde gevallen, enkel gerechtvaardigd worden door een beslissing van een daartoe erkende geneesheer.

§ 3. De om gezondheidsredenen afwezige personeelsleden mogen zich niet onttrekken aan het medisch toezicht bevolen en georganiseerd door de commandant van de rijkswacht volgens de regels die de Koning vaststelt.

Zij mogen inzonderheid tussen 8 uur en 20 uur het bezoek aan huis van een daartoe aangewezen geneesheer niet weigeren, noch weigeren zich door deze laatste te laten onderzoeken of gevolg te geven aan een oproeping die hij aan hen richt, tenzij zij zich onmogelijk kunnen verplaatsen.»

Art. 8

Artikel 28 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 9

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 29. — Le ministre de l'Intérieur peut suspendre par mesure d'ordre, pour une durée maximum de quatre mois, le membre du personnel qui fait l'objet d'une procédure disciplinaire ou d'une information judiciaire et dont la présence à la gendarmerie se révèle incompatible avec l'intérêt du service.

La suspension peut être prolongée par le ministre de l'Intérieur sans que sa durée ne puisse excéder un an. Toutefois, lorsqu'une action pénale est intentée en raison des faits qui motivent la suspension, celle-ci peut être prolongée par le ministre de l'Intérieur pendant la durée de la procédure pénale, sans cependant pouvoir excéder quatre mois après la fin de l'action pénale.

Si ces faits sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire ou d'une autre mission pour laquelle la gendarmerie est placée sous l'autorité du ministre de la Justice, le ministre de l'Intérieur agit d'initiative ou à la requête du ministre de la Justice.

Le procureur du Roi territorialement compétent est informé par le commandant d'unité de la suspension par mesure d'ordre dont fait l'objet le membre du personnel, si les faits qui sont à l'origine de celle-ci sont directement liés à l'exécution d'une mission de police judiciaire.

Le Roi ou l'autorité de gendarmerie qu'Il désigne règle la situation du membre du personnel suspendu par mesure d'ordre.

Si aucune sanction ayant pour effet de retirer l'emploi n'est prononcée, la période de suspension est convertie en période d'activité.

Si une non-activité par mesure disciplinaire est prononcée sans que sa durée couvre entièrement celle de la suspension, la période de suspension qui dépasse celle de la non-activité infligée est considérée comme période d'activité.

Si la mise à la pension d'office, la démission d'office, la destitution prévue par l'article 19 du Code pénal ou l'interdiction sans sursis de l'un des droits énumérés à l'article 31 du Code pénal est prononcée, la suspension est convertie de plein droit en non-activité par mesure disciplinaire.»

Art. 9

Artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Art. 29. — De Minister van Binnenlandse Zaken kan het personeelslid tegen wie een tuchtprocedure of een gerechtelijke informatie loopt en wiens aanwezigheid bij de rijkswacht onverenigbaar is met het belang van de dienst, bij ordemaatregel voor ten hoogste vier maanden schorsen.

De schorsing mag verlengd worden door de Minister van Binnenlandse Zaken zonder dat haar duur een jaar mag overschrijden. Wanneer echter een strafvordering wordt ingesteld wegens de feiten die de schorsing motiveren, dan mag die tijdens de duur van de strafprocedure door de Minister van Binnenlandse Zaken worden verlengd zonder dat zij de vier maanden na het einde van de strafvordering mag overschrijden.

Hebben deze feiten rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie of van een andere opdracht waarvoor de rijkswacht onder het gezag staat van de Minister van Justitie, dan handelt de Minister van Binnenlandse Zaken uit eigen beweging of op verzoek van de Minister van Justitie.

Hebben de feiten die ten grondslag liggen aan de schorsing bij ordemaatregel rechtstreeks betrekking op de uitvoering van een opdracht van gerechtelijke politie, dan licht de eenheidscommandant de territoriaal bevoegde procureur des Konings in over de schorsing bij ordemaatregel van het personeelslid.

De Koning of de rijkswachtoverheid die Hij aanwijst, regelt de toestand van het bij ordemaatregel geschorste personeelslid.

Wordt geen straf uitgesproken die de ambtsonthefing tot gevolg heeft, dan wordt de periode van schorsing omgezet in een periode van werkelijke dienst.

Wordt een non-activiteit bij tuchtmaatregel uitgesproken, zonder dat de duur ervan volledig overeenstemt met die van de schorsing, dan wordt de periode van schorsing die deze van de opgelegde non-activiteit overschrijdt, als een periode van werkelijke dienst beschouwd.

Wordt de ambtshalve pensionering, het ontslag van ambtswege, de afzetting als bepaald in artikel 19 van het Strafwetboek of de ontzetting zonder uitstel van een der rechten opgesomd in artikel 31 van het Strafwetboek uitgesproken, dan wordt de schorsing van rechtswege omgezet in non-activiteit bij tuchtmaatregel.»

Art. 10

L'article 33 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 33. — Sous réserve des dispositions de l'article 36, le membre du personnel de carrière qui a été absent irrégulièrement pendant plus de dix jours, est démis d'office de son emploi. Cette démission fait perdre à l'intéressé sa qualité de membre du personnel.

Cette mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un officier, selon les modalités fixées par Lui. »

Art. 11

L'article 34 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 34. — Lorsqu'un sous-lieutenant, un maréchal des logis chef ou un maréchal des logis est jugé par ses chefs hiérarchiques manifestement incapable d'exercer toute fonction en rapport avec son grade, il peut être démis d'office de son emploi.

La mesure est prise par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier, et par le Roi s'il s'agit d'un sous-lieutenant. Dans les deux cas, l'avis préalable du conseil d'enquête visé à l'article 24/31 est requis, selon la procédure visée à l'article 21, §§ 2 à 8. »

Art. 12

L'article 36, alinéa 2, deuxième phrase, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« La mesure est prise, après consultation du conseil d'enquête visé à l'article 24/31, par le Roi s'il s'agit d'un officier, et par le ministre de l'Intérieur s'il s'agit d'un sous-officier. Le Roi détermine la procédure devant le conseil d'enquête. »

Art. 13

L'article 38, alinéa premier, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant:

« Article 38. — Le candidat-officier qui a été commissionné à un grade d'officier subalterne par application de l'article 15, § 1^{er}, est nommé à ce grade avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement à la date d'octroi de la commission. »

Art. 10

Artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Art. 33. — Onverminderd het bepaalde in artikel 36 wordt het lid van het beroepspersoneel dat meer dan tien dagen onregelmatig afwezig is gebleven, van ambtswege uit zijn ambt ontslagen. Dit ontslag heeft voor de betrokkene het verlies van zijn hoedanigheid van personeelslid tot gevolg.

Deze maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een officier betreft, op de wijze die Hij bepaalt. »

Art. 11

Artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Art. 34. — Wordt een onderluitenant, een opperwachtmeester of een wachtmeester door zijn hiërarchische meerderen klaarblijkelijk onbekwaam geacht om enige functie in verhouding tot zijn graad uit te oefenen, dan kan hij van ambtswege uit zijn ambt worden ontzet.

De maatregel wordt genomen door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft en door de Koning wanneer het een onderluitenant betreft. In beide gevallen is het voorafgaand advies van de onderzoeksraad bedoeld in artikel 24/31 vereist, volgens de procedure bepaald in artikel 21, §§ 2 tot 8. »

Art. 12

Artikel 36, tweede lid, tweede zin, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« De maatregel wordt, na raadpleging van de in artikel 24/31 bedoelde onderzoeksraad, door de Koning genomen wanneer het een officier betreft, en door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een onderofficier betreft. De Koning bepaalt de procedure voor de onderzoeksraad. »

Art. 13

Artikel 38, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« Artikel 38. — De kandidaat-officier die met toepassing van artikel 15, § 1, in een graad van lager officier is aangesteld, wordt wat betreft de anciënniteit voor de bevordering, in die graad benoemd met terugwerking tot de datum waarop de aanstelling heeft plaatsgehad. »

Art. 14

A l'article 51, § 1^{er}, de la même loi, le 5^o est remplacé par la disposition suivante:

« 5^o Avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis, en ce compris la nature du concours d'admission. »

Art. 15

A l'article 52, § 1^{er}, de la même loi, le 4^o est remplacé par la disposition suivante:

« 4^o Avoir suivi avec succès un cycle de formation; le Roi détermine le contenu de ce cycle de formation ainsi que les conditions pour pouvoir y être admis, en ce compris la nature du concours d'admission. »

Art. 16

L'article 57 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE II

Modifications de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées

Art. 17

Aux articles 10^{ter} et 14^{bis} de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, insérés par la loi du 28 décembre 1990, les mots « ou de gendarmerie » sont supprimés.

Art. 18

A l'article 15 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 1989, sont apportées les modifications suivantes:

1^o le § 1^{er}, alinéa deux, est remplacé par l'alinéa suivant:

« Les militaires peuvent s'affilier au parti politique de leur choix et y exercer les droits afférents à leur qualité de membre. »;

2^o le § 3 est abrogé.

Art. 19

L'article 16, § 2, de la même loi est abrogé.

Art. 14

In artikel 51, § 1, van dezelfde wet, wordt het 5^o vervangen als volgt:

« 5^o Met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

Art. 15

In artikel 52, § 1, van dezelfde wet, wordt het 4^o vervangen als volgt:

« 4^o Met vrucht een opleidingscyclus hebben gevolgd; de Koning bepaalt de inhoud van deze opleidingscyclus alsook de toelatingsvoorwaarden ervan, met inbegrip van de aard van het vergelijkend toelatingsexamen. »

Art. 16

Artikel 57 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht

Art. 17

In de artikelen 10^{ter} en 14^{bis} van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, ingevoegd bij de wet van 28 december 1990, worden de woorden « de militaire- of rijkswachtoverheid » vervangen door de woorden « de militaire overheid ».

Art. 18

In artikel 15 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o § 1, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

« De militairen mogen lid worden van een politieke partij van hun keuze en er de aan hun lidmaatschap verbonden rechten uitoefenen. »;

2^o § 3 wordt opgeheven.

Art. 19

Artikel 16, § 2, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 20

L'article 45 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE III

Modification de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre I^{er} du Code de procédure pénale militaire

Art. 21

Sont abrogés dans la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre I^{er} du Code de procédure pénale militaire :

1^o l'article 11*bis*, inséré par la loi du 8 juin 1978;

2^o l'article 25.

CHAPITRE IV

Modifications de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie

Art. 22

L'article 1^{er}, alinéa deux, de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour l'application des dispositions de la présente loi, les associations professionnelles auxquelles les membres du personnel de la gendarmerie peuvent s'affilier en vertu de l'article 24/10 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, sont qualifiées d'« organisations syndicales. »

Art. 23

A l'article 3, alinéa deux, de la même loi, les mots « ministre de la Défense nationale » sont remplacés par les mots « ministre de l'Intérieur ».

Art. 24

L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. — Sont considérées comme représentatives pour siéger dans le comité de négociation visé à l'article 3 :

Art. 20

Artikel 45 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger

Art. 21

In de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger worden opgeheven :

1^o artikel 11*bis*, ingevoegd bij de wet van 8 juni 1978;

2^o artikel 25.

HOOFDSTUK IV

Wijzigingen van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader

Art. 22

Artikel 1, tweede lid, van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van de bepalingen van deze wet worden de beroepsverenigingen waarbij de leden van het rijkswachtpersoneel mogen aansluiten krachtens artikel 24/10 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, « syndicale organisaties » genoemd. »

Art. 23

In artikel 3, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « Minister van Landsverdediging » vervangen door de woorden « Minister van Binnenlandse Zaken ».

Art. 24

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 5. — Als representatief om zitting te nemen in het in artikel 3 bedoelde onderhandelingscomité, worden beschouwd :

1^o les deux organisations syndicales agréées qui comprennent le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif;

2^o sans préjudice du 1^o, toute autre organisation syndicale agréée dont le nombre d'affiliés cotisants en service actif représente au moins 10 p.c. de l'ensemble du personnel du cadre actif de la gendarmerie. Si plusieurs organisations syndicales satisfont à ce critère, seules les deux organisations syndicales comptant le plus grand nombre d'affiliés cotisants en service actif sont considérées comme représentatives.»

Art. 25

L'article 13, alinéa premier, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant:

« *Article 13.* — Sauf dans les cas déterminés par le Roi et sans préjudice des dispositions du chapitre II du titre IV de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, les organisations syndicales agréées peuvent, aux conditions fixées par le Roi: »

Art. 26

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« *Article 16.* — Pour pouvoir agir, à quelque titre que ce soit, dans le cadre de l'exercice des droits reconnus par la présente loi aux organisations syndicales, les membres pensionnés doivent se soumettre aux mêmes obligations que celles prévues pour les membres de la gendarmerie par les articles 24/9 et 24/10 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie. »

CHAPITRE V

Disposition finale et transitoire

Art. 27

« § 1^{er}. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi, au plus tôt le 1^{er} janvier 1992, à l'exception des articles 2 et 13 qui peuvent produire leurs effets à une date antérieure et du chapitre IV, qui entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la loi aura été publiée au *Moniteur belge*. »

§ 2. Restent toutefois d'application:

1^o la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées et l'arrêté royal du

1^o de twee erkende syndicale organisaties die het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst tellen;

2^o onverminderd het 1^o, iedere andere erkende syndicale organisatie waarvan het aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst ten minste 10 pct. bedraagt van het totale rijkswachtpersoneel van het actief kader. Voldoen meerdere syndicale organisaties aan dit criterium, dan worden enkel de twee syndicale organisaties met het grootste aantal bijdrageplichtige leden in actieve dienst, als representatief beschouwd.»

Art. 25

Artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

« *Artikel 13.* — Behoudens in de gevallen die de Koning bepaalt en onverminderd de bepalingen van hoofdstuk II van titel IV van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, kunnen de erkende syndicale organisaties, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt: »

Art. 26

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« *Artikel 16.* — Om, in welke hoedanigheid ook, te kunnen optreden in het raam van de uitoefening van de bij deze wet aan de syndicale organisaties erkende rechten, moeten de gepensioneerde leden zich onderwerpen aan dezelfde verplichtingen als die voor de leden van de rijkswacht vastgesteld door de artikelen 24/9 en 24/10 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht. »

HOOFDSTUK V

Slot- en overgangsbepaling

Art. 27

« § 1. De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt, ten vroegste op 1 januari 1992, met uitzondering van de artikelen 2 en 13 die op een vroegere datum uitwerking kunnen hebben en van hoofdstuk IV, dat in werking treedt de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke de wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. »

§ 2. Evenwel blijven van toepassing:

1^o de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht en het koninklijk

19 juin 1980 relatif à la procédure disciplinaire militaire, aux procédures disciplinaires à l'encontre de membres du personnel de la gendarmerie dans lesquelles le rapport introductif a déjà été notifié aux membres du personnel en cause au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi;

2° les dispositions antérieures de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, modifiées par le chapitre 1^{er} de la présente loi, aux situations dans lesquelles le commandant de la gendarmerie a déjà saisi un conseil d'enquête au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Sous réserve des dispositions du quatrième alinéa, les organisations syndicales agréées qui croient répondre aux conditions de l'article 24 de la présente loi, doivent introduire par pli recommandé une demande au ministre de l'Intérieur, dans le mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 24.

Le ministre de l'Intérieur saisit le président de la commission visée à l'article 11 de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel du cadre actif de la gendarmerie, dans les deux mois qui suivent l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi.

La commission clôt sa vérification aussi tôt que possible et, à défaut de prolongation, au plus tard dans le huitième mois qui suit l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi.

Les organisations syndicales agréées qui, au moment de l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi, sont considérées comme représentatives, gardent leur représentativité.

La période de six ans, visée à l'article 11, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi précitée du 11 juillet 1978, prend cours à l'entrée en vigueur de l'article 24 de la présente loi. »

CHAPITRE VI

Disposition abrogatoire

Art. 28

Cessent d'être applicables aux membres du personnel de la gendarmerie:

1° le code de procédure pour l'armée de terre du 20 juillet 1814;

2° la loi du 27 mai 1870 contenant le code pénal militaire;

3° les lois du 15 juin 1899 comprenant le titre 1^{er} du Code de procédure pénale militaire;

besluit van 19 juni 1980 betreffende de militaire tuchtprocedure, op de tuchtrechtsplegingen ten laste van de personeelsleden van de rijkswacht waarin het inleidend verslag aan de betrokken personeelsleden reeds ter kennis is gebracht op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet;

2° de vroegere, bij hoofdstuk I van deze wet gewijzigde bepalingen van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, op de gevallen waarin de commandant van de rijkswacht reeds een onderzoeksraad geïndieerd heeft op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. Onder voorbehoud van het bepaalde in het vierde lid, moeten de erkende syndicale organisaties die menen aan de in artikel 24 van deze wet gestelde voorwaarden te voldoen, binnen de maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 24, bij aangetekende brief een aanvraag indienen bij de Minister van Binnenlandse Zaken.

Binnen twee maanden volgend op de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet maakt de Minister van Binnenlandse Zaken de aanvragen aanhangig bij de voorzitter van de commissie bedoeld in artikel 11 van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het rijkswachtpersoneel van het actief kader.

De commissie sluit haar onderzoek zo spoedig mogelijk af en, behoudens verlenging, uiterlijk binnen de achtste maand volgend op de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet.

De erkende syndicale organisaties die op het ogenblik van de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet, als representatief beschouwd worden, behouden hun representativiteit.

De bij artikel 11, § 1, eerste lid, van voornoemde wet van 11 juli 1978 gestelde periode van zes jaar neemt een aanvang bij de inwerkingtreding van artikel 24 van deze wet. »

HOOFDSTUK VI

Opheffingsbepaling

Art. 28

Houden op van toepassing te zijn op de personeelsleden van de rijkswacht:

1° het wetboek voor de rechtspleging bij de landmacht van 20 juli 1814;

2° de wet van 27 mei 1870 houdende het militair strafwetboek;

3° de wetten van 15 juni 1899 inhoudende titel I van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger;

4° sous réserve de l'article 27, § 2, 1°, la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, modifiée par les lois des 8 juin 1978, 22 décembre 1989 et 28 décembre 1990.

Bruxelles, le 18 juin 1992.

Le Président du Sénat,

4° onder voorbehoud van artikel 27, § 2, 1°, de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wetten van 8 juni 1978, 22 december 1989 en 28 december 1990.

Brussel, 18 juni 1992.

De Voorzitter van de Senaat,

F. SWAELEN.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. TYBERGHEN-VANDENBUSSCHE.

N. PECRIAUX.